

Ngày thứ tư 5 Mai 1987. Ngày 25 tháng ba (thứ tư) NĂM ĐINH-SỬU. CẤU-NHƯƠ: NGUYỄN-VĂN-CUỐA

QUỐC-THANH-VĂN. XUẤT BẢN HÀNG NGÀY. BẢO-QUÁN: 57, Rue Lucien Morand, 57 - SAIGON. Đầy thép lót: LUCTINE - Đầy thép nôi: 203

COFAT. GIÁ BẢO. Một năm: 12500. Sáu tháng: 6 50. Ba tháng: 3 50. Mỗi số: 0 04.

Thiệt thương người chẳng nên nạnh ai

TỎA BƯỚC HAI BỊ - CAO - NHAN LÀ BERNARD VÀ FURCY KÉO THANG NGƯỜI 5 NĂM TRƯỚC VÀ BỜ THƯỜNG CHƠI GIA - ĐÌNH VỚI PHƯỚC 1.250 ĐỒNG...

Nhưng họ lại nghèo khổ không đủ sức trả lãi, bây giờ đầu kiện giam thâu họ chỉ là việc phi tiền tại

Vụ án meong Lý-Binh hay vụ An-giang Miền đông thì đã làm chấn động dư-lập Pháp-Nam ở xứ này một đ. Người ta tức, người ta giận, người ta ghét cái cơ chế này... Người ta tức, người ta giận, người ta ghét cái cơ chế này...

Bình sanh thì thường ngày đầu gặp một việc bất bình đầu đã không tin... Bình sanh thì thường ngày đầu gặp một việc bất bình đầu đã không tin...

Vô lễ, thì đó cũng quyết sự anh em... Vô lễ, thì đó cũng quyết sự anh em... Vô lễ, thì đó cũng quyết sự anh em...

Đầu tiên đầu tiên, thì làm lòng thành, bà con kẻ thù thì đi giúp người trong cơn hoạn nạn... Đầu tiên đầu tiên, thì làm lòng thành, bà con kẻ thù thì đi giúp người trong cơn hoạn nạn...

Nghĩ lễ. Nhơn Đình B. Ascension. Lược Tin Báo Nhân X. xin nghĩ một kỷ niệm... Nghĩ lễ. Nhơn Đình B. Ascension. Lược Tin Báo Nhân X. xin nghĩ một kỷ niệm...

QUANH VỤ AN MẠNG Ở HA-TIÊN. Một quang lịch - sử cận đại của nước Nam. XUẤT BẢN HÀNG NGÀY. BẢO-QUÁN: 57, Rue Lucien Morand, 57 - SAIGON.

Xứ Bắc-kỳ về tay người Pháp chỉ vì một người dân - bà

Ngày 10 Mai 1978. De Kergaradec, tướng thủy quân lục chiến nhận chức Lãnh-sự ở Bắc-kỳ. Nơi đó Bắc-kỳ, trong cơ người Pháp, còn là một chốn hoang vu...

Lâm, chính các những lời là của mình. De Kergaradec gọi kếm với những bề tôi, nào là những đ. Lâm, chính các những lời là của mình. De Kergaradec gọi kếm với những bề tôi, nào là những đ...

QUANH MỘT GIẢI THƯỞNG VẠN-CHƯƠNG. Vì sao thi-sĩ Lê-Khê không lãnh được 20 bạc thưởng?

Thi-sĩ Lê - Khê không phải trúng giải 'deux floraux' ở Drôme mà anh chỉ được giải cuộc thi-văn của báo 'Drôme'.

Trước đây anh Lê-Khê đã đến các báo để chờ hay rằng anh mới trúng giải... Trước đây anh Lê-Khê đã đến các báo để chờ hay rằng anh mới trúng giải...

Thi-sĩ Lê - Khê không phải trúng giải 'deux floraux' ở Drôme mà anh chỉ được giải cuộc thi-văn của báo 'Drôme'.

Nghĩ lễ. Nhơn Đình B. Ascension. Lược Tin Báo Nhân X. xin nghĩ một kỷ niệm... Nghĩ lễ. Nhơn Đình B. Ascension. Lược Tin Báo Nhân X. xin nghĩ một kỷ niệm...

CHU TIÊN THAN TRỜI Á - phiên lên giá

Một bạn đồng nghiệp ở đây nói rằng: 'muôn ông dân - chúng ở Đàng-pháp bị bắt làm công-dân... Một bạn đồng nghiệp ở đây nói rằng: 'muôn ông dân - chúng ở Đàng-pháp bị bắt làm công-dân...'

Table with 2 columns: 1. Giá bán của nhà bán cho các hiệu bán lẻ. 2. Giá bán của các hiệu bán lẻ bán cho 'chủ tiên'. Includes prices for Opium, local, Dragon, Indian, Luxe.

Chung quanh vụ M. Berger

Chủ chợ Baellou đành bán cái Trần-v-Sên đã hai phen ra trước Tòa. Ngày 27 - 8 - 87, vào khoản 8 giờ chiều... Chủ chợ Baellou đành bán cái Trần-v-Sên đã hai phen ra trước Tòa.

Ông Chapuis sẽ thay ông Specht cai quản 'bốt quận nhĩ'. Không nầy dạng lính về nghỉ bên Pháp.

Hon 10 có tuyệt đẹp ở Thượng - hải qua. Lúc gần đây có hơn 10 có gái đẹp ca vũ dù điệu ở Thượng-Hải qua đây...

Việt hát có một đêm, và muốn làm nghĩa, và khoe tài nèn chương - trình gõ những lớp ca múa thiết hay coi không mới mất.

NHÀ IN NGUYEN-VAN-CUA

57, Rue Lucien Mossard

Saigon

Có in tờ Cờ của làng hình nhiều màu rất khéo, Giá rẻ



Trong vùng đất Việt



Lại một bọn trộm xe đạp bị bắt nũa

Saigon. - Bọn gian hùng này không khác nào năm gộp mưa, hết lớp này tới lớp khác mọc lên mãi, mặc dầu có bắt đã hết sự dân lập. Bọn chúng giả dạng như là người bán bánh và sự mỗi ngày chia tay nhau thì ở trong thành-phố, mặt liệt chúng sai ai đi xe đạp họ bồng một chút tiền thật đại là yên lòng về ở nhà chúng. Rồi rồi họ sẵn có thợ sửa xe, chúng thay đổi sơn phết lại, làm cho chiếc xe trở nên lạ mắt, người bị bắt không thể nào nhận ra được. Với những xe ấy chúng bán rất đắt, lấy tiền chia nhau tiêu xài chơi. Các xe này gồm anh Đàng-và-Lương, giúp việc ở xưởng địa-phương bị bọn gian manh này trộm cắp đi rồi chia xẻ cho một người tên là anh Marlon của anh. Anh tới bắt ở đường số mới phải tình tặc sai đi để thám.

Hôm kia đây tình tặc đã theo dấu bọn này và bắt được ở đường 3 tên Lý-và-Lê ở đường Armand Rousseau, Lê-và-Bằng làm thợ sửa ở hãng Nhì-thông - Hưng và Bít-và-Bê ở phố buôn bán. Là phạm tội ăn trộm xe, còn 2 tên sau thì là đồng lõa của các làm phật tặc để bán xe trộm.

Còn một mạng nữa là Nhân đình lưu vào đây, hiện còn trốn tránh.

D. T.

HỒ LAO

Chợ nên thấy họ thường mà không là điều trị, nếu đã lâu sẽ thành ra là lao.

Phải trị tập tục khi mới bắt đầu bằng thuốc PULLOGENINE, ba, bốn lần mỗi ngày. Một mũi canh với một chén nước trà sẽ đem hiệu nghiệm do trở nặng họ về là phải.

PULLOGENINE là một thuốc thử trị bệnh rất thần hiệu. Mọi người bệnh nào đã dùng thuốc PULLOGENINE rồi thì sẽ rõ sự hiệu nghiệm của nó. PULLOGENINE về LỚN CHA 1950

Có bán khắp nhà thuốc Tây CHÁI LÁI - Pharmacie Centrale, 1, RUE 1864 201, Rue Catinat, Saigon.

NAMKY

Toan cường bức giải to

Saigon. - Mai-vân-Gân, 51 tuổi, đầu bắt giúp việc cho M. Dô ở đường Crestien (Sentrô) và cô Nguyễn-thị-Thăng, 17 tuổi, cũng ở đường cùng một chỗ với ông Gân. Hôm đêm vừa rồi, ông Gân mắc bệnh gì không biết, lên cơn sốt, người mê mẩn có thể, 2 người ngủ cùng nhau nhà bếp. - 51 giờ sáng và toan lên làm chuyện như chớp. Đứng giường, giật mình tỉnh dậy, Thăng mắc cổ, bao ông Gân bồng khỏi mừng mừng ông Gân là lên. Ông Gân liền lấy con dao để đâm Gân lên cổ đưa ngay có thể Thăng, báo yêu nếu hàng loạt để cho một dao đâm đi đời. Trá chết, hơn đê ông già rút dao non, có Thăng dùng là càng lên thì kẻ có bị ông Gân chém cho một dao vào ngực máu phun đầy mừng. Anh Nguyễn-minh-Kỳ phó hương-quản nhà ở gần đó nghe là liền chạy tới cứu, và phải đưa đến viện ông Gân mới hồi lại, ở nhà anh liền gặt đường công nghệ là, chạy về trị liệu mà bắt được ông Gân. Thế là về đây lão Gân phải đi đê lao cho bộ áo đời nhẹ đi.

Bên đêm hát cao Tiên-sư

Mường-Quán Vinh-mỹ bắt được hai người Đạo-chiêu

Saigon. - Tại làng Vinh-mỹ có từ trước 4 đêm hát cao Tiên-sư ở Quan Quán (Giarsy) và Gò-sung, đến dự kiến. Khai Châu nhậm đêm 18 Avril 1937, do mặt hương-chức lần cựu, cách sắp đặt rất có trật tự và có vẻ nghiêm trang, thiên hạ đương ai mê nghe hát cao Tiên-sư thì Hương-quản Nguyễn-thị thay hình đổi dạng đứng tuần do kẻ đạo tặc. Lúc bấy giờ, có tên đạo-chiêu là Ng-v-Châu năm ngoài ăn trộm đồ của tên Ngô-Binh, bị bắt giam tại nhà việc Vinh-mỹ vì hương-quản cựu không cần thận, nên Châu tẩu-thoát, từ ấy đương ai mê nghe hát cao Tiên-sư, mọi gia đình xóm xóm đều có tên đạo-chiêu này, họ bắt được ở đường 18-4-37, lúc 11 giờ khuya, hương-quản Thế lại nắm chộp được 1 tên trộm bị 5 tên ăn là Nguyễn-v-Khê đã thoát, ngoài vang pháp luật bấy lâu này, một vụ đã đi giải lên Tòa (saigon), hôm 19-4-37. Tên này Xá và Châu còn nằm nơi ngục thạt chờ ngày lãnh án. Thiệt rất đáng khen thầy Hương-quản Thế.

Vinh-mỹ

Mỗi chén hoà bình 50c -零售- each-bottle 50c

SỐT-RÉT-NGÀ-NƯỚC
sốt rét thuốc

GUINOFORME

Thuốc-đỏ, Thuốc-viên và Thuốc-bạch

Chết hóa học để-nhất đáng trọng các thuốc-đỏ Đai-pháp

Gửi mua ở các hãng thuốc Tây: LACROIX, 27, Rue PIGA, PARIS

sắp nhập Việt-Bán. Bấy giờ Ngài gom tất cả giáo-lý của ngài vào Điều-Pháp Liên-Hoa kinh vậy. Thật là bộ kinh rất đáng, chứ đạo-giá nên thỉnh lấy mà xem.

Thơ từ cho soạn giả đê: M. Đoàn-trung-Côn 143, rue Louvain, Saigon

An mạng ghê gớm

Saigon. - Ngày 30 Avril 1937, có người đem cho một chiếc-trách ở quận Camau tại làng Phong-lạc, ấp Làng cùng, địa chỉ Nghiêm có một vụ án mạng rất ghê gớm như sau đây: Ngày nọ trên, lối chừng 2 giờ chiều tại nhà tên Trôi có chơi một buổi ở trong nhà thủa chừng 1, 3 đồng bạc. Trong lúc chơi không biết có chuyện chi, xích mình mà tên Mã bị bắn ở trong nhà tên Trôi 7 người ở tại danh một mê khê đau. Bấy tên Mã là tên Trôi, Gò, Huệ, Tông, Sau và hai tên là mặt. Bọn ấy đánh tên Mã đã thêm rồi lại còn bắt Mã giải ra nhà việc, và đi ngang nhà tên Hữu. Tên Hữu thấy một bọn bắt anh mình đem đi, không hiểu anh người ta bắt đem đi đâu? Tên Mã nói mấy người ấy đánh ta rồi lại còn bắt ta đem ra nhà việc nữa. Hữu nghe vậy, liền mời anh em vào nhà để phân giải quyết cho 2 đồng bạc, nhưng trong bọn lại có tên Mã ra nói: "Tao đánh tên Mã, rồi anh em hãy làm sao ta!" Hữu nghe nói cả xé nổi giận là anh tên Huệ mới bắt tay, kẻ nội bọn 5 tên kia là Trôi, Gò Huệ, Tông, Sau và ba tên là mặt, áp lại cầm dao và búa chém tên Hữu ngã tại trận, huyết lưu màng mắt.

Tên Hữu bị chém 1 búa sưng lưng đứt xương sống, 1 dao đâm ngay trái tim nên chết liền tại trận. Tên Mã-vân-Hay thấy chúng chém em mình chết mới chạy vô tình sang ra, chẳng đê 5 tên anh nhơn tương Hay vô hình em, bèn đem công, tiếp là quan huyện tọng hết sức. Tên Mã-vân-Hay cũng bị chém ba dao rất nặng, 1 dao từ trên ngực xuống tới gần hạ sườn, 1 dao rơi vào, 1 dao ngang bụng rất sâu rồi ruột và bao tử, ra lòng thông coi rất ghê gớm. Trong lúc lộn xộn ấy có tên Trần - vân - Nghĩa cựu Mường - cùng ông ở gần ranh đất xã Nghiêm nghe kêu la cứu cứu qua dòm thấy án mạng như vậy mà không thấy ai bắt cả. Trong lúc đó ông có sự hương sự Siêu đồng tại đó mà coi cũng không chịu là lên cho người tiếp cứu. Nghĩa thấy vậy cũng không được báo ngay về bắt có tên Trần - vân - Phan cũng nhảy vô tiếp cứu, nhưng nó lại bị bọn kia chém ba dao nơi tay. Nghĩa bắt được ba đê rơi rồi liền tiếp cứu Phan giải bắt nội bọn ra nhà việc nhưng lúc đi ngang nhà thì Kiều tên Ngọc có nghe thì

SPORT

Thuộc vào tay đây có mùi thơm của thuốc bèn Tây

Ngon hơn thuốc của các ngài thương hội

5 ru một gói 20 điều

PHARMACIE PRINCIPALE

BOURENE

M. HEUMANN
SUCCESSION
SAIGON

TỰ-NAM
1865
BA ĐÔI
ĐUỐI ĐUNG
THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

Mercredi 5-5-37. - **TRU-THUYẾT** - số 564

江湖劍俠
Giang hồ kiếm hiệp
火燒紅蓮寺
Hỏa thiêu Hồng-liên-tự
Nguyễn-Chân-Sắt: dịch thuật.

HỒI THỨ NĂM MƯƠI CHÍN
Vết nhện-chương gần bị sụp đổ.
Phóng đạn-tên lính nhện nh.

(Tiếp theo)

Vai Lu-gia-bào trước khi Lu-gia - Phú phóng bị như vậy thì mới nắm cũng có thể để vận mạng người phen, có một phen ng. người Báo-

sau này, nếu có đạo tặc đến cướp, thì Báo-phiêu đi đem dụng cụ mà đối đầu với chúng cho lắm, chỉ có làm bộ cầm cương mà đê o chúng ăn hàng được ít nhiều đê, rồi làm bộ o rê cho chúng chạy vuột đi hết vậy thôi; anh không dám làm bản vụ chẳng, là sự chúng ta oán về sau.

Lu-gia-Phú biết rõ cái tình-bình như vậy thì tức giận và cũng phải thì gia-nhiếp càng ngày càng gần sa to rồi thêm mới chơn nhơn chẳng ai học tên, quyết tìm cho được một thầy nghệ võ cho thiết có sự; kén chọn lựa ra bắt sự một tìm được một người ở tỉnh Giang-Tây họ Lê, lối 40 tuổi,

nhơn vì người ấy bình thủ cao lên đi thường, lại thêm võ-nghệ cao cường, cho nên ai nghĩ đầu cao là Hồ-đai-ca-từ mà trong đám giang-hồ phân nhĩu, bèn nghe đê danh và cũng đê bắt phục, đi thêm một vài vợ và, có nhiều người không biết đến muốn trị thì vợ và, cũng đều bị va đánh bại.

Lúc bấy giờ, tại Kiết-An có một người phú - thương, người mà gọi - danh của va, làm đê đê hậu là rước va và nhà đê làm Báo-phiêu Bôi và có thỉnh-danh lương này như vậy, quả nhiên ông đạo - tặc nghe tiếng chẳng còn dám léo hành tới đê nữa.

Còn Lu-gia-Phú lúc này gia-tai sự nghiệp càng ngày càng lớn càng nhiều, nghi-nhiệm đê đứng đầu hết thấy các nhà cụ - phú nội phủ Kiết - An, khi nghe được danh Hồ-đai-ca-từ rồi, bèn nghĩ người lên nói với va, rằng mình ấy ra tiền gộp bộ môn thối va và về làm Báo-phiêu cho mình.

Nguyễn Hồ-đai-ca-từ là một tay ham tiền, bèn nghe nhiều tiền thì việc gì mà không chịu. Bèn kén cơ kieu ở ông chủ có má 41, rồi thì tự nhơn chẳng có mấy ngày đã là một tay Phiêu-sư ở tại Lu-gia-bào vậy.

Lúc ấy Lu-Thoại mới có 12 tuổi, Lu-gia-Phú có rước thầy về nuôi ở trong nhà, đê

Đêm ấy trăng 14 tháng (âm Hồ-đai-ca-từ dạy Lu-Thoại tập luyện võ nghệ một hồi, thấy rõ một mũi, bèn đem nhau đi ngi.)

Vào lối canh ba, Hồ-đai-ca-từ đương lúc ngủ mơ màng bỗng nghe có người đê võ công mạnh khuai động. Liên với vang ngi dậy, thườn thê ngay giê, quát ra nơi phía cửa mừng một cái.

(Còn nữa)



TẬP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... 5\$00

Những vị gido-sư và viên quân Annam nếu thuận nhận gửi cho môn-quản, những số bạc mua báo ấy thì môn-quản sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%

CHOCOLAT

NESTLÉ

Chàng những là đồ dễ trượng miệng quý, mà nó cũng là một món ăn bổ khỏe.



Chocolat NESTLÉ

HÀNG BẢO-KẾ HIỆU

La Providence et Industrielle du Nord

ÔNG BOY-LANDRY

Làm Đại lý 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe-ber, nhà cửa, phố và hàng hóa cho anh em. Những người ở Saigon. Chọn hàng ở trong Lục-tinh mà chịu bảo-kế với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hơ hai việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý...

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES

Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN

Kế nghiệp

đang lập từ năm 1908

43 đường Lucas Lacouture

CHODUI SAIGON

Chỉ hàng tối thượng hàng, nhiều kiểu mà rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đỏ như màu và các vật đồng đều ở Pháp-quốc lại.

Xin mời quý vị đến xem, khi gạch bằng với bầy, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán để mới Ron-letté gửi cho.

VỀ RA THÔNG THÁI

đang ở đường L. Lacouture. - Chodui gần trại liêu-tập ở sau

47-146 48 48 (Address) Hô-graphique SAIGON

Chúng tôi ở trong số máy người đi - đảo kinh-tế khùng-hoàng

Thật vậy, khi hỏi nhiều người nghèo đến đến với người (thần)-ngiệp, đến sẽ thì họ học với một lớp dạy bằng ghi (học)-lên của chúng tôi, bởi vì chúng tôi đã công dạy rất nhẹ và chỉ bằng lời giảng-dạy từ trẻ học-phụ. Các ngài không phải học ở nơi nào xa xôi, bởi vì chúng tôi sẽ gửi đến tận nơi học các ngài, theo số học. Học với phương pháp của chúng tôi, các ngài sẽ thấy tiến-tiến nhiều hơn học với thầy, tại chỗ. Thật là lạ quá! Phải không anh sẽ thật như vậy. Ở hàng ngàn học-sinh đã nói được tiếng Pháp một cách dễ-dàng. Các ngài hãy làm như họ, và sung bầy giờ đi đến.

Pierre Roussel

1 Chỉ-hóa, phố de Saigon

đã hết thăm và cho biết các học ở nhà. Xin dành thời giờ của ông để tới thì chúng tôi đồng-thời sẽ gửi đến tận nơi tập học cho các ngài, năm tập, giờ 05.00, các ngài 16; 17 học tiếng Pháp ở 1, 1p.10, các ngài 0p.30; 0h 2, 1p.30, các ngài 0p.15; các ngài 7 ngày, các ngài 2p.25.

Tôi tập nói tiếng Pháp

Ngày 1 và 2, 0p.45 các ngài 0p.16

Cả 1p.10 và 2p.25, Saigon, Campuchia

Ngày 1 và 2, 0p.30; 0h 2, 1p.30; 0p.15; các ngài 7 ngày, 1p.10; 0h 2, 1p.30; 0p.15; các ngài 7 ngày, 1p.10; 0h 2, 1p.30; 0p.15.

Ngày 1 và 2, 0p.30; 0h 2, 1p.30; 0p.15; các ngài 7 ngày, 1p.10; 0h 2, 1p.30; 0p.15.

Đọc báo mà không đọc tờ Nông-công-Thương chưa phải là người biết đọc

Xung - đột nhau về tiền thuê đất ở Cantho

Vừa rồi ở lại làng ngất-từ, thuộc quận Trà-ôn (Can-ho), có xảy ra một vụ đồ máu rả rất ghê-rợn.

Nguyên hồi năm rồi Đinh Văn-Tân, 38 tuổi, có hóa của ông phủ hăm Số ở Trà-ôn, có thấy 100 công đất, đi làm ruộng, trong số này có 6 công-rient làng do lên Nhứt cũng 2 người cậu họ ja Đều và Làng chọn đi ở.

Từ ngày Tân bao hóa đất ấy đến nay, đã làm phen Tân buộc cậu cháu Nhứt phải đồng tiền đất cho mình, trong cả bu không bằng lòng, nói rằng mình ở đất của ông phủ hăm Số, thì chỉ phải đồng cho ông ấy tiền thôi.

Hôm rồi, lên Tân sai đưa nhò coi tra cho anh la lên Tân đến đòi hỏi số tiền ấy nữa. Tân cự lại, và nói nel một giừn dữ hăm hư, quá, to lên rằng «Tao ở đất ông làm, mà tháng cho nào dám có gan đến nhà đòi nợ tao, thì tao sẽ đánh chết cha.» Tân bèn trở về thuật chuyện lại cho Tân nghe. Tân liền thần hành đến nhà Nhứt báo rằng nếu Nhứt không chịu đồng thuê đất thì phải ở nhà đi lập tức.

Thế rồi sau một cuộc dò, ro gâu-ô kịch liệt? lên Tân và Nhứt dùng võ lực tho đấu đả loạn đả. Hay tin này, Đều, nhà ở khít bên do liền chạy đến, nhảy vào kẹp chặt với Nhứt và ôn ôn Tân xuống đất. Thờ lúc bị kịch bị thất thế Nhứt bèn chạy vào nhà xóm một con dao phay ra chém bỏ vào đầu Tân một vết thật sâu máu ra淋漓.

Thấy thế bỏ thôn của Nhứt la bỏ hai Giác chàng những không can ngăn con, lại nghĩ lời xử giục Nhứt, rằng: Chém một dao cũng ở tù, mà 2 dao' máy cũng ở tù, có chém thì chém thêm luôn thế.» nghe vậy Tân hoảng-hồn sợ bị chém nữa, nên liền rả chạy xuống chới dầy chạy đi la cứu cứu.

Nhứt bực rượt theo chếm vào trán nhảm cây chui vào lưi 2 doan. Lúc bấy giờ Tân vì sợ quá, nên nhảy độn xuống sông lánh nạn.

Được báo mà không đọc tờ Nông-công-Thương chưa phải là người biết đọc

Độc báo Lục-Tinh-Tân-Văn ngày 8 April 1937. Thấy có lời nghị ngày 17 Mars 1937. Chánh phủ thành thường chức tri-huyện hăm cho ông Lê-Ngọc-Điệp Cai-ông An-trương Cantho.

Nhơn dân trong lòng hay tin đều lấy làm hoan nghinh đặc biệt. Vì mới năm rồi (1936). Cũng trong đó L. T. T. V. đã hai lần ăn hành tin mừng ông Lê-Ngọc-Điệp.

1— Ngày 1 Mars 1936 Được lời nghị quan Thống-đốc Pagès bang thường nhật hàng khue-bãi danh dự bằng bạc.

2— Ngày 29 Juin 1936 được cấp bằng thành chức Cai-tông.

Bên này 17 Mars 1937 lại được thưởng-thọ Tri-huyện hăm thiết bước đường hoan lộ của ông lấy làm may. mãn chẳng cùng. Ấy cũng vì tài-dức, mà nhất là do cơ lãnh thanh-cần và lương thiện của ngài mới là động thế. Trên quan khen, dưới dân mến đáng là người: Phương-diện-quốc gia làm.

Có bài thơ của M. Nguyễn-lân-Giỏi-y và Ô-môn mừng ông Huyện-hăm Lê-ngọc-Điệp như vậy:

Mừng thầy chưa kịp kể, mừng ông Phước lộc tròng ra thấy, Chánh Nong vinh thành, trong chín tháng, Huyện-hăm thưởng thọ sắc liên phong, Tây nhà dân dưới an làm chi, Giúp nước quan trên đẹp bề lòng, Tài-dức đồng vầy, danh động thả, Rờ ràng nam tử giữa non sông,

Chúng tôi xin chào cho ông huyện hăm Lê-ngọc-Điệp, từ đây còn nhiều hạnh phúc thêm nữa.

NGUYỄN-XUÂN-ĐÀI

kịch lắm, vì máu ra nhiều quá.

Thủ-phạm tự nguyện đi nhà v'cết tội mà một mình và anh ta đã bị lăng thi giải đến quan Điện lý Cantho, sớm mai ngày 27 Avril 1937. S.

Đưa tiếp được tin cấp báo, Hương trưởng của và hương sư Di liền thần hành đến tận nơi làm thân bản, và lập tức cho chở kẻ bệnh đến đường đường Trà-ôn điều trị. Bình tình của Tân xein có một ngày

DÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC NHƯỜNG ĐÓNG IN CỦA CHÍNH PHỦ LẬP RA NĂM 1925

Vốn đống để: 120.000.000 que

Vốn lớn trữ ở ngày 31-12-32: 120.000.000 que.

Các lịch Hộ-điền cũ-quần. M. Rees THION DE LA CHADRE

Thay Giám-đốc: M. PAUL BASTOUIN

Tên đầy (Hàng) INDOCHINE

CÁC CHI-NGÀNH VÀ ĐẠI-LÝ		
TRUNG-HOA	DÔNG-PHÁP	CÁC XỨ KHÁC
CANTON	SAIGON	BANGKOK
PORT-SWARTZ	BATTAMBANG	DJIBOUTI
HANKOOW	CANTON	NOUMÉA
HONGKONG	HAIPHONG	H.U.C.E.
P. K. I. N.	HANOI	PAPEETE
SHANGHAI	HAMBURG	PONDICHERY
TIENTSIN	KOBE	TOURANE
TUNNANFOU	QUINON	VINH
	TOURANE	SINGAPORE
	VINH	

GIÁO THIỆP KHẮP CÁC NƠI TIỀN THEO GIỚI

Làm ở các chi-nghành và ở ngoài thành phố các chi-nghành ở SAIGON - QUAI DE BELGIQUE R. C. N. 1

CHƠI MỰN T-SAT

Cổ các thì-đất (tính m²) phải	Thời hạn và giá tiền mượn			
	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
Nhỏ 15 x 20 x 30	25.00	35.00	55.00	105.00
Trung 15 x 25 x 35	4.00	7.00	10.00	20.00
Lớn 20 x 30 x 40	7.00	10.00	15.00	30.00



Cavon

SAISONNIERE DE LA INDONCHINE

con sò

150-171-151 - QUAI DES BELGIQUES

Hai người bạn của sắc đẹp của quý cô

Hai thế mà bảo chế một cách, để thì nghiệm và sắc độ; giá giảm giá một thế kỷ nay và dựa theo lý-thuyết này: «Đề mặt được tối đẹp chẳng phải là sự dày phủ mà chính là nhờ sự sạch khỏe của da mặt vậy»

CRÈME SIMON than trên da mặt sớm với thì hay nhất về mặt thẩm mỹ. Làm cho da trắng hồng và mịn màng và đỡ cho pin và mặt ghẻ vào không phải.

Theo đề nghị thầy dốt, theo anh, ngày và giờ, qui có bề lý luận đống 3 thế Crèmes trên là hai người bạn của sắc đẹp quý cô

CRÈME SIMON M.A.T. (màu, sữa, Tanique) sáng có những chất bổ như Crème trên, nhưng bảo bảo riêng làm cho da mặt mình mịn màng và đỡ cho pin và mặt ghẻ vào không phải.

Dấu Nhị-Thiên-Đường

Dấu Nhị-thiên-Đường là một thứ dấu bá chứng, trị bệnh rất hay, ai ai cũng đều biết, chẳng có thứ dấu nào cho hơn được, ở trong nhà, hay đi đường, phải sắm sẵn một ve, bỏ theo trong mình luôn luôn; ấy là một lá bùa hộ thân, khỏi lo bệnh, hoạn chi hết vậy.

Cứ gởi thơ cho:

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG
47, rue de Canton, 47
CHOLON

Dấu Nhị-Thiên-Đường

Khắp trong thiên hạ đều dùng dấu Nhị-Thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dấu nào sánh kịp, ấy là một thứ dấu chuyên trị ba chứng, công hiệu như thần.



10.000 đồng
Mỗi hòm có 100 gói...
Monsieur Phan-van-Thiet
Chú nhiệm Đốc A The...
17 rue de Valenciennes, Bruxelles

Muốn làm đèn Neon
thì đừng ngại rap hai bảng và nhưng hiệu buôn lớn!
Số quảng cáo
Ban báo
Số đăng phòng
Số các đơn
Số số hàng
STANDARD
NEON LIGHT
95 bis rue Lagrandière
Téléphone 20425 - SAIGON
Số đăng số hiệu tại các báo
Số đăng số hiệu tại các báo
Số đăng số hiệu tại các báo
Số đăng số hiệu tại các báo

KHỔ!!!

của Văn-Hồng.

— Này bạn! Trong đời tôi khổ đau khổ mãi chẳng lúc nào được thanh nhàn an vui...

— Như vậy anh cứ phớt dấu đời đời đương nản chí, thử đời 180 - Hoa sắp hành phượng đến độ nào.

Vào nơi đến đó rồi lẳng lẳng xem từng mặt họ chợt-thì đơng, (tử) hồ về nơi duyên.

— Bận thứ nghĩ đời ai, vẫn tuyệt vọng mãi tình yêu cứ chất chứa bên lòng tôi vẫn trí chí mà chẳng chỏi với tình, những mối sầu tuyệt vọng cứ vầu vờ quanh mình tôi mãi!

Tôi xem anh chẳng lúc vui tươi anh đâu khổ khổ khổ khổ Hường phụ anh anh chờ gì...

— Công vì Hường mà tôi tiêu sạch nhà cửa, vậy mà sáng phụ-thù tôi, thật là hạng gái lang tâm mà!

Trước kia Văn và Hường yêu nhau cực đắm, bao nhiêu tiền của chẳng công do ước và Hường; đến nay Hường thấy chàng nghèo khổ, anh phụ tình chẳng một cách nhân từ, nên chẳng quyết quyết-sinh (1) để người yêu được sống trên đời mà hưởng; ác thú với "trời" của các nhà phóng đàng.

Hôm nay chàng phải ly-hương mà đi làm boy cho người ta.

Thật là:

Vỡ lòng, chỉ lúc tiền tài, khi tiền hết sạch, thời danh ty nhau.

Một hôm Văn bắt tuần y chủ, ông chủ rầy quả caoang rồi đuổi đi, chàng hết sức, van-cầu (2) nhưng một mực ông chủ không nghe, quyết không dùng chàng trong nhà nữa.

Bây giờ chàng rất đói, khát, đến đâu xin cơm, nước thì họ cũng mướn-vấn rằng "Nghèo", nên thân chàng phải chịu nhịn đói.

(1) Việc gì mà phải quên sinh đi? Sao lại đến đến thế?
(2) Chỉ là làm boy mà lại đến thế này? Cứ nói người mà làm như thế này, cô-chi như vậy, không tránh gì rằng đương phải tránh trước cho an.

à ngay. (1)
Chàng nghĩ nếu không tìm thể trộm của người thì lấy chi mà chi-đó cho qua ngày tháng; đến chàng nhất quyết dùng nghề ấy mà nuôi thân. (2)

Trở đầu đầu khuya tiếng gà gáy sang canh hai, Văn (tỉnh) thoàng đến cất vách vào nhà người...

Vào đến nhà chàng vừa đến ngân - buồng, thì ời thối!! người nhà đã hay nên chân dưng mà bắt chàng, hoảng hốt chẳng chạy ra thì bị 2 người ôm chặt lại.

Hương quẩn sở tại đến lập vò bằng, làm ăn-kết rồi giậm chân trong nhà việc.

Bang lai, Hương - quan lam rap - ho rapport) giải chàng lên tòa.

Ồ!!... một tháng tù đời với ai, chờ với Vầu là rất nặng.

Trong gian phòng vắng lạnh, may con muỗi cũng oan-hồn chẳng, cứ đeo đuổi theo mai, nên không sao chẳng ngủ được.

Bóng nhò đến kẻ bạc tình, chàng con rang, bậm (lưỡi) nằm than thờ đến khuya rồi ngủ quên...

Đến sáng chàng phải đi làm việc như mọi khi; đến trưa chàng xin phép chủ cai đặng nghỉ vì mệt.

Tên con đường trắng nhứa chàng trông chằm chằm một người thiếu-nữ dường như người ấy có quạu thuốc với chàng.

— Em Hường giếm đi đâu đây!!
Không tưởng trả lời, chàng lướt thềm, vì người yếu-kon mang đống hàng.

4 tháng tù đã mãn, chàng khất khờ ra đi, nếu sẽ về y thì tương đương một người điên đi từ xa này, đến xa này, phá lang cùng con, ai cũng lạnh xa. (3)

Ồ!!! cũng vì thối!!

Dân-Hồng

(1) Công vì sa mà mướn chuột đến, đời phải chết đời. Thối cũng là đáng kiếp; thì đến cũng chỉ sinh đời này.

(2) Cứ nói người mà làm như thế này, cô-chi như vậy, không tránh gì rằng đương phải tránh trước cho an.



CLINIQUE MÉDICALE
Bâtiment Meyer et Albert 10, rue D'Alsace
Téléphone n° 254

DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT

Docteur en médecine diplômé par l'Université de Paris
Ancien médecin attaché aux services de Neurologie et de Psychiatrie à la Maison de l'Hygiène pour la lutte antituberculeuse
C'est pendant ses études qu'il a été nommé chef de clinique de Neurologie et de Psychiatrie à l'École de Médecine de Paris.
C'est aussi pendant ses études qu'il a été nommé chef de clinique de Neurologie et de Psychiatrie à l'École de Médecine de Paris.
3 Tri-tu chứng bệnh và chuyển trị các chứng bệnh khác, bệnh đau gáy đau xương, bệnh ho, tiêu sinh niên.

Quý ngài ở Lạc-tỉnh lều Saigon chơi có đi Thọ-Dức An-Nem, xin mời vào

SUOI

GÒ-KHOÀI

hay đã chính đốn lại thành một cái "Tiền-canh"

NEM, CHÀ GIÒ, CHÁO GA v.v.

Rượu chát thương niên

Cho cay thuốc Quinquina

ĐÔI HỒI CHO ĐƯỢC

RƯỢU DUBONNET

ĐẠI-LÝ ĐỘC QUYỀN
Compagnie Optorg - ROBIN

AI muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hàng nhất?
AI muốn có người bác-chi-thiết kỹ năng các ton trước các cơ quan Đốc-Tơ?

VẬY XIN QUÍ TỊ ĐẾN TẠI:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG

Rue des MARINS, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HANH dược bệnh Báo
Độc-sư, tiếp rước quý vị một cách mau-mẻ và vui-vẻ.
Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Quý vị ở Lạc-Tỉnh ghé thăm đây, mua thuốc, thì chẳng tốn tiền. Hàng thì bình, giá thuốc thì rẻ, mua phân là không tốn tiền nữa!

Tim Đạo Chánh

LA ĐÀNG PHƯỚC THẬT

của Jacques ĐỨC Đệ

ĐOÀN THƯ MƯỜI TÂM
Lời kết luận.
Chưa được
"Phước" giá trị đó lại, không qua như trời chớp, thấy sáng đó, liền có cảm xúc báo bung rống to rập theo.
Rõ lại, có một "phước thật" mà thôi, là phước hơn trong lòng mà ra.

binh tình như thường, hề, Vâng luôn luôn.
"Phước thật," có một mình Đạo Thiên Chúa cho được mà thôi. Ai giữ đạo này c in chân, thì chắc là được "phước thật" đó chẳng sai, làm cho dười dĩ này ra như Thiên đàng, vậy sự gian nan trở ra sự vui mừng, sự cay đắng ra dịu ngọt, sự nặng nề ra nhẹ nhàng, sự tối tăm ra sáng sủa, sự ngã lòng ra sự an ủi.
Đầu cho ai dễ lại rằng đạo khác cũng có sự phước như vậy, thì tôi cũng xin trả lời: "Có quả thật vậy không?"

Vì tôi ngờ lại hạnh các Thánh trong đạo Thiên Chúa, lời nhò lại các thành Tô đạo, các thành Tu rừng hay là các kẻ tu thì nam nữ trong các Nhà Dòng, các kẻ bỏ cha mẹ quê hương mà đi qua nước xa để đi mà giữ đạo, mà xuất bình huyệt phụng công lễ lồi, dịch khi, mà hồng âm ấp yêu con nít hài nhi kẻ khác bỏ trời sông lạc họ, mà đương độc kẻ già yếu, mồ côi có độc, đầu phải lấy bình hay là chịu bắt bỏ, thì cũng vui lòng luôn.

ơ một thì tôi em đầu mà chịn cho rằng: đạo Thiên Chúa là đạo chánh, là Jàng phước thật, vì nếu đạo này không phải là đạo chánh, nghĩa là đạo của Đấng Tạo Hóa chỉ tôn truyền, thì không lẽ nào mà kẻ giữ đạo chịn chân kẻ trên đây có đủ sức mạnh tiếng liêng mà đến bỏ, mà bằng lòng cho được thế sự trong đàng gian nan của kẻ ấy đã chọn.
Nói chi đến sắc dăng rất thanh kỳ danh lòng xa cha sa mẹ nhà con có bác và giữ sự đồng tình, sự nghèo nàn cực khổ, còn một thân

dinh mà thôi, hầu rình rình rình về làm việc Chúa Trời, là kinh sách, là an chay bần minh, là làm từ mọi kẻ khác. Ai đi kiểm coi có đạo nào mà có nhiều kẻ tu thì thế ấy, cho đến đời sản lòng chịu chết vì đạo cách mạnh mẽ hơn hờ em thêm vậy chăng?
Nói sự đến một ít đều người thường giữ đạo Thiên Chúa thì cũng là lạ lùng!

phạm trong lòng hay là bề ngoài. Việc sự dăng lý sự nhiều ai ai cũng phải cho là nhục lảm.
Nhơn sao bỗng đạo nào cũng đều vưng giữ luật luật? đầu của chúa giáng có, đầu Đức Giáo Tông hay là Giám mục, Thầy cả, cũng là bản đạo thường, lớn nhỏ, sang hèn, cũng đều sắp mình xuống mà tở tội kin đạo mình ra cho thấy cá có quyền giải tội.
Thầy cả này lại chẳng hề khi nào, thì đời nào thì bây giờ, mà há hời ra một chút về sự kin trong tòa giải tội.
(Còn tiếp)

TIN BẮC-KY

TIN VĂN

Cuộc đua ngựa ĐANG TÊN SAIGON

ĐÓ THỜ NHẬT PHÂN THƯỜNG VAUCOLEURS... ĐÓ THỜ NHÌ PHÂN THƯỜNG LAVENIR...

ĐÓ THỜ NAM PHÂN THƯỜNG JEAN D'ARC... ĐÓ THỜ SAU PHÂN THƯỜNG LAVENIR...

ĐÓ THỜ BÀ ĐÓ BÀ 400 ĐỒNG... ĐÓ THỜ TỬ PHÂN THƯỜNG O QUẢ...

ĐÓ THỜ BÂY ĐÓ THỜ TỬ PHÂN THƯỜNG O QUẢ... ĐÓ THỜ TỬ PHÂN THƯỜNG O QUẢ...

Cuộc xổ số ngày 1ER Mai 1937

CÁC SỐ TRÚNG:

Table of lottery numbers and prizes. Columns include number, prize description, and amount.

LỜI RAO CHO NÔNG GIA ĐẲNG BIẾT

Hội chợ súc vật tại châu-thành Tâyninh

Từ ngày 6 đến 8 Mai 1937 tại châu thành Tâyninh sẽ có hội chợ súc vật (trâu, bò và ngựa).

Lời rao

Ngày thứ ba 18 Mai 1937, đăng mướn giờ ban mai, tại số Bạch-Phân Saigon.

Các nhà tư thiện xin chờ

Ngày chầu nhật 9 Mai là ngày bán đấu hiệu Hồng-thập-tự khắp cả Nam-ky để cứu trợ người đau khổ.

CÔNG VIÊN NG-THANH-DƯƠNG

Các hội đã hội đồng tại trung vỹ có hay gì ờ đây?

Bà Yang, nữ bác-sĩ Trung-hoa sang điều tra về tình hình y-tê xứ Đông-pháp

Bà Yang-Hoa đang cầm mở trang về Đông-pháp y-tê, bởi vậy nữ bác-sĩ Yang mới được cử đi điều tra tình hình y-tê ở các nước.

Hiện nay bà Yang đã tới Đông-pháp. Máy hôm nay bà đã đến thủ đô Paris.

Theo lời giới thiệu, sáng hôm 28 Avril, bà Yang đã xuống Hà-Đông, do ông Terrisse hướng dẫn.

Vào tới bệnh viện Hà-Đông là Yang đi xem khắp các phòng thuốc, các phòng bệnh.

Sau ông Terrisse là Lê-Vinh-Biệt và bác-sĩ Letort đưa bà Yang thăm các bác-sỹ Pháp đi thăm nhà họ sanh.

Trở lại Henri và có lẽ nay mai bà Yang đi đường bộ về Nam-ky.

NGÀY 9 Mai 1937 sẽ mở cuộc lạc quyền lớn

Mỗi năm Hội đồng Thập-tự đến 10-15 giờ mỗi ngày quyên tiền cứu nạn nhân nạn nạn.

Như mà lối ấy xoay sở được về vụ bán buôn chúng chẳng nói bả gì, và dùng pháp thuật để chữa hẳn riêng gì một bọn.

Một ngày, một nhà xuất bản ở Bucarest chúng tôi những hàng chữ quảng cáo ở trong cho cuốn sách sắp ra.

Những điều mà hết thảy các cô con gái phải biết trước khi đi lấy chồng...

Các thơ từ, ngâm phếu, ngâm-trang giờ đến mùa hè bẻ. Chỉ có trong mấy ngày mà Anh bắt đầu biết mùa hè đã bắt đầu.

Đó cũng là sự thưởng, không có chỉ là lung bay càn-trở nhà-khách cũng xé có chỉ hết cả.

Sách vừa gửi đi thì các thư to mông chưỡi, bầm đục chằng giờ đến như bươm bướm.

Bọn khách mua hàng lại còn bầm nhàu phết độn kiến ăn bươm bướm quá quýt kia về lại bộ tin xưa.

An chàng quá phiến bị lời ra Toa, nhưng khách mua hàng lại phải một phen bị tổn.

Vấn chánh án bên bảo mẹ người: - Tôi thật không hiểu ý các ông thế nào, đây là quyết sách.

Sau khi làm lung về đi thì hay là thao the ca ngày mệt thộc hay như được dịp khoe chí.

Theo một báo ở Chicago trong 10 phút có một vụ bắt cóc, trong 5 phút có một đám hỏa tá, trong 6 phút có một đám ma, trong 1 phút có 4 vụ bắt cóc.

Trái lại, cũng ở Chicago trong 10 phút có một cái tai nạn ghê gớm xảy ra một cái tai nạn ghê gớm, trong 5 phút có một vụ tử nạn, trong 6 phút có một đám hỏa tá, trong 1 phút có 4 vụ bắt cóc.

Về bài này, phim này, không cho con gái xem, chỉ dùng họ gian giữ thể 'á' để cho họ có thể đến nhà, và cái lối người ca lơ, hát giã, nhậu người đã chán ngán, thế mà vẫn bị lừa như thường.

Như mà lối ấy xoay sở được về vụ bán buôn chúng chẳng nói bả gì, và dùng pháp thuật để chữa hẳn riêng gì một bọn.

Một ngày, một nhà xuất bản ở Bucarest chúng tôi những hàng chữ quảng cáo ở trong cho cuốn sách sắp ra.

Những điều mà hết thảy các cô con gái phải biết trước khi đi lấy chồng...

Các thơ từ, ngâm phếu, ngâm-trang giờ đến mùa hè bẻ. Chỉ có trong mấy ngày mà Anh bắt đầu biết mùa hè đã bắt đầu.

Đó cũng là sự thưởng, không có chỉ là lung bay càn-trở nhà-khách cũng xé có chỉ hết cả.

Thứ năm 27 Mai 1937 đúng 16 giờ: tại phòng quản chánh kỹ sư ở trường khẩu Saigon-Cholon (phòng trường Mỹ Saigon).

Đó cũng là sự thưởng, không có chỉ là lung bay càn-trở nhà-khách cũng xé có chỉ hết cả.

Thứ năm 27 Mai 1937 đúng 16 giờ: tại phòng quản chánh kỹ sư ở trường khẩu Saigon-Cholon (phòng trường Mỹ Saigon).

Đó cũng là sự thưởng, không có chỉ là lung bay càn-trở nhà-khách cũng xé có chỉ hết cả.

Thứ năm 27 Mai 1937 đúng 16 giờ: tại phòng quản chánh kỹ sư ở trường khẩu Saigon-Cholon (phòng trường Mỹ Saigon).